KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 1 päivänä maaliskuuta 2000,

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta varainhoitovuonna 1995 rahoitettuja menoja koskevien jäsenvaltioiden tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä tehdyn päätöksen 1999/187/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 486)

(Ainoastaan italian- ja saksankieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

(2000/197/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 ([2]), ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

on kuullut Euroopan maatalouden ohjaus- ja takuurahastokomiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Ennen kuin komissio määrittelee rahoituskorjauksen tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskevassa päätöksessä, jäsenvaltion on voitava halutessaan turvautua sovittelumenettelyn perustamisesta osaksi Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä 1 päivänä heinäkuuta 1994 tehdyssä komission päätöksessä 94/442/EY ([3]) säädettyyn sovittelumenettelyyn, ja tässä tapauksessa komission on tarkastettava ennen päätöksensä tekemistä sovitteluelimen laatima kertomus. Tälle menettelylle vahvistetut määräajat eivät olleet päättyneet kaikkien sovittelukelpoisten korjausten osalta siihen päivään mennessä, jona Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta varainhoitovuonna 1995 rahoitettuja menoja koskevien jäsenvaltioiden tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä tehdyn komission päätöksen 1999/187/EY muuttamisesta 28 päivänä heinäkuuta 1999 tehty komission päätös 1999/596/EY ([4]) tehtiin. Kyseisellä päätöksellä on viimeksi muutettu Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta varainhoitovuonna 1995 rahoitettuja menoja koskevien jäsenvaltioiden tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä 3 päivänä helmikuuta 1999 tehtyä komission päätöstä 1999/187/EY ([5]). Päätökset 1999/187/EY ja 1999/596/EY eivät koske kyseessä olevien jäsenvaltioiden varainhoitovuoden 1995 osalta ilmoittamia menoja. Sovittelumenettely on päättynyt kaikkien kyseessä olevien rahoituskorjausten osalta. Näin ollen asianomaiset menot olisi tarkastettava ja hyväksyttävä tällä päätöksellä.

(2) Komissio on yhteisöjen tuomioistuimessa ratkaistavana olevassa asiassa C-245/97, joka koskee varainhoitovuonna 1993 Saksan maksamien maksujen määräaikojen ylittymistä ja Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta varainhoitovuonna 1993 rahoitettuja menoja koskevien jäsenvaltioiden tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä 23 päivänä huhtikuuta 1997 tehdyn komission päätöksen 97/333/EY ([6]) kumoamista, ilmoittanut olevansa valmis hyväksymään todisteet siitä, että Saksan viranomaiset ovat maksaneet maatalousmaan poistamiseksi väliaikaisesti viljelykäytöstä myönnettävät tuet määräajassa, ja perumaan asiaa koskevan rahoituskorjauksen.

(3) Asetuksen (ETY) N:o 729/70 8 artiklassa säädetään, että yhteisö ei vastaa sääntöjenvastaisuuksista tai laiminlyönneistä johtuvista rahoitusseuraamuksista, jos ne aiheutuvat jäsenvaltioiden hallintojen tai muiden elinten sääntöjenvastaisuuksista tai laiminlyönneistä. Tämän päätöksen soveltamisalaan olisi lisättävä eräitä näistä rahoitusseuraamuksista, joita ei voida rahoittaa yhteisön talousarviosta.

(4) Tämä päätös ei estä määrittelemästä myöhemmin tilien tarkastamisen ja hyväksymisen yhteydessä rahoitusseuraamuksia kansallisista tuista taikka rikkomuksista, joiden vastaisia perustamissopimuksen 88 ja 226 artiklan mukaisesti vireille pantuja menettelyjä käsitellään parhaillaan tai ne on saatettu päätökseen 31 päivän lokakuuta 1999 jälkeen.

(5) Tämä päätös ei estä komissiota määrittelemästä myöhemmin tilien tarkastamisen ja hyväksymisen yhteydessä rahoitusseuraamuksia tämän päätöksen tekopäivänä käynnissä olevista tutkimuksista, asetuksen (ETY) N:o 729/70 8 artiklassa tarkoitetuista sääntöjenvastaisuuksista taikka yhteisöjen tuomioistuimen tuomioista, jotka se on antanut 31 päivänä lokakuuta 1999 ratkaistavina olleista, tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvista asioista,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 1999/187/EY liitteen Saksaa ja Italiaa koskevat osat tämän päätöksen liitteellä.

([1]) EYVL L 94, 28.4.1970, s. 13.
([2]) EYVL L 125, 8.6.1995, s. 1.
([3]) EYVL L 182, 16.7.1994, s. 45.
([4]) EYVL L 226, 27.8.1999, s. 26.
([5]) EYVL L 61, 10.3.1999, s. 37.
([6]) EYVL L 139, 30.5.1997, s. 30.

2 artikla

Liitteessä olevasta 3 kohdasta johtuvat ja tämän päätöksen perusteella maksettavat lisämäärät (–74 991 756 585 Italian liiraa ja + 485 466,68 Saksan markkaa) merkitään kirjanpitoon vuoden 2000 huhtikuun osalta komission asetuksen (EY) N:o 296/96 [1] 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin menoihin.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle ja Italian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

[1] EYVL L 39, 17.2.1996, s. 5.

LIITE

SAKSA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	DEM
1. **Hyväksytyt menot**	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	10 424 357 455,08
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	625 852 168,80
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	11 050 209 623,88
f) Ei-hyväksytyt menot	– 42 621 660,21
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	11 007 587 963,67
2. **Kirjatut menot**	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	10 420 913 174,43
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	625 852 168,80
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0,00
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	11 046 765 343,23
3. **Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)**	39 177 379,56

ITALIA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1995	ITL
1. **Hyväksytyt menot**	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	8 244 825 976 202
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	449 078 987 827
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c + d)	8 693 904 964 029
f) Ei-hyväksytyt menot	– 235 094 232 639
g) Hyväksytyt menot yhteensä (e + f)	8 458 810 731 390
2. **Kirjatut menot**	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	8 204 701 239 447
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	449 078 987 827
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0
d) Kuluvalle varainhoitovuodelle kirjatut menot, jotka jo olivat tilien tarkastamisen ja hyväksymisen kohteena	0
e) Seuraavan varainhoitovuoden kirjatut menot	0
f) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c + d + e)	8 653 780 227 274
3. **Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot (2f — 1g)**	194 969 495 884